

35. Jahrgang
Ausgabe 2
Juli 2014



GEMEINDEZEITUNG

Amtliche Nachrichten der
Marktgemeinde Trautmannsdorf/L.

für Gallbrunn, Sarasdorf, Stixneusiedl, Trautmannsdorf/L.

Inhalt:

BESCHLÜSSE und INFORMATIONEN	2
WEITERE INFORMATIONEN	3-4
KINDER und JUGEND	5
BÜCHEREI TRAUTMANNSDORF/L.	6
EHRUNGEN	7
EU-WAHL 2014-2009	8

*Namens der Marktgemeinde Trautmannsdorf an der Leitha
wünsche ich Allen einen erholsamen Urlaub, den Schülerinnen und Schülern
schöne Ferien und den Bauern eine gute Ernte!*

Ihr Bürgermeister:

IMPRESSUM:

Medieninhaber und Herausgeber: Marktgemeinde Trautmannsdorf/L., für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ing. Heinz-Christian Berthold, 2454 Trautmannsdorf/L., Kupfergasse 1, homepage: www.trautmannsdorf.at od. www.trautmannsdorf-leitha.gv.at, e-mail: sekretariat@trautmannsdorf.at
Druck & Layout: Ecker KG, 2463 Stixneusiedl, Neufelderg. 24, 0676 / 93 40 654, www.druckundso.at, stix@druckundso.at

Liebe Mitbürgerinnen! Liebe Mitbürger!



B E S C H L Ü S S E u n d I N F O R M A T I O N E N

FRIEDHOF GALLBRUNN

Nachdem die Mauer am Friedhof in Gallbrunn auf Grund des desolaten Zustandes abgetragen wurde, bekam die Fa. Terec Bau aus Wilfleins-

dorf den Auftrag zum Preis von € 24.057,94 inkl. MWSt., eine neue Mauer zu errichten, in welche auch 10 Urnennischen integriert werden sollen.

PANORAMAWEG STIXNEUSIEDL

In der neuen Siedlung im Bereich des Panoramaweges in Stixneusiedl werden durch die Fa. Held & Francke sämtliche Kabel für Strom, Telekom und öffentliche Beleuchtung verlegt. Der Gesamtpreis dafür beträgt € 18.439,38 inkl. MWSt.. Wei-

ters wurde mit der gemeinnützigen Wohnungsgesellschaft „Austria AG“ ein Baurechtsvertrag für eine Wohnhausanlage mit insgesamt 16 Wohneinheiten abgeschlossen.

KINDERGARTEN SARASDORF

Beim Dach des Kindergartens in Sarasdorf wurden durch den Bausachverständigen schwerwiegende Mängel festgestellt, dass „Gefahr in Verzug“ und eine Sanierung nicht mehr möglich war. Daher war rascher Handlungsbedarf gefragt und

der Auftrag zur Erneuerung des Daches wurde an die Fa. Hums zum Preis von € 40.328,-- exkl. MWSt. vergeben. Die NÖ Landesregierung stellt für solche Vorhaben eine Förderung von 25 % in Aussicht.

AM WIENERWEG TRAUTMANNSDORF/L.

Der Straßenzug „Am Wienerweg“ in der KG Trautmannsdorf/L. soll neu saniert werden. Mit den Anrainern wurde bereits bezüglich der Gestaltung Kontakt aufgenommen. Im Zuge der Sa-

nierung sollen auch die Wasserhausanschlüsse getauscht werden. Die Gesamtkosten dafür betragen ca. € 107.000,--, die Arbeiten werden durch die Fa. Strabag und die Fa. Meran durchgeführt.

SC SARASDORF-TRAUTMANNSDORF/L.

Der SC Sarasdorf-Trautmannsdorf/L. plant die Sanierung des Haupt- und Trainingsfeldes sowie den Einbau einer Bewässerungsanlage. Die Gesamtkos-

ten dafür betragen ca. € 31.000,--. Die Gemeinde unterstützt dieses Vorhaben mit einem zinslosen Darlehen in der Höhe von € 9.000,-- auf 10 Jahre.

WEITERE INFORMATIONEN

PENSIONIERUNG EVELINE MAYER

Frau Eveline Mayer, die seit 1.11.1978 bei der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. beschäftigt war, tritt mit 1.8.2014 ihren wohlverdienten Ruhestand an. Frau Mayer war im Bauamt tätig, hatte aber auch andere Aufgabenbereiche wie z.B. Barkasse, Lieferantenbuchhaltung, Meldewesen,

Orts- und Nächtigungstaxe, Grundbuchseintragungen, usw.

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit, wünschen Frau Mayer für den neuen Lebensabschnitt vor allem Gesundheit und alles erdenklich Gute.



NACHBESETZUNG GEMEINDEAMT

Auf Grund des Pensionsantrittes von Frau Mayer wurde der Posten einer Bürokräft für den mittleren Verwaltungs- und Kanzleidienst mit einem Beschäftigungsausmaß von 75 % (30 Wochenstunden) ausgeschrieben. Insgesamt haben sich 33

BewerberInnen gemeldet. Der Gemeinderat hat den einstimmigen Beschluss gefasst, dass Frau Nadja Rath aus Gallbrunn für die ausgeschriebene Stelle aufgenommen wird und die Aufgabenbereiche von Frau Mayer übernehmen soll.

KINDERGARTEN STIXNEUSIEDL

Frau Gabriele Umprecht wird den Kindergarten in Stixneusiedl verlassen. Ab August 2014 wird Frau Kinga Haas als neue Kindergartenbetreuerin ein-

gestellt. Auch bei Frau Umprecht bedanken wir uns für die gute Zusammenarbeit und wünschen für die Zukunft alles Gute.

SENIORENAUSFLUG 2014

Vom Gemeindevorstand wurde wieder der Beschluss gefasst, einen Ausflug für unsere Senioren zu organisieren. Am Programm steht eine Donauschleifenfahrt mit der „MS Admiral Tegett-

hoff“ Richtung Greifenstein. Der Abschluss findet traditionell bei einem gemütlichen Heurigen statt. Nähere Details entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Anmeldeformular.

WEITERE INFORMATIONEN

BEFÜLLEN DER SCHWIMMBÄDER

Häufig wird die örtliche Feuerwehr von Grundeigentümern ersucht, das eigene Schwimmbad mit dem Feuerwehrschauch über den Hydranten zu befüllen - grundsätzlich kein Problem. Jeder Grundeigentümer (und nicht die Feuerwehr) ist

jedoch verpflichtet, die Wassermenge in Kubikmeter der Gemeinde zu melden, damit diese in Rechnung gestellt werden kann. Ein Unterlassen der Meldung ist strafbar und kann zur Anzeige führen.

AMTSSTUNDEN IN DEN SOMMERMONATEN

Im Juli 2014 entfallen wieder alle Amtsstunden am Abend in den Katastralgemeinden! Diverse Formulare können mittels Boten, e-mail, Fax oder per Post zugestellt werden. Das Gemeindeamt in

Trautmannsdorf/L. ist in der angeführten Zeit von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet.

BAUMKATASTER

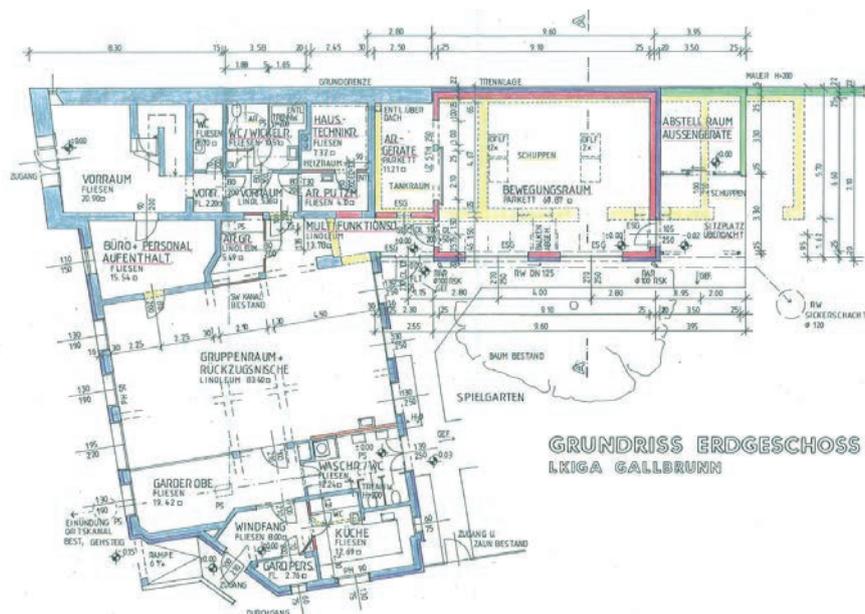
In der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L. wird derzeit ein Baumkataster durch den NÖ Maschinenring erstellt. Dabei wird der Zustand der Bäume auf den öffentlichen Flächen festgestellt und ein entsprechender Bericht vorgelegt, aus

dem hervorgeht, welche Bäume schadhaft sind, ev. gefällt, bearbeitet oder entsprechend gepflegt werden müssen. Die Bäume werden mit entsprechenden Planketten versehen.

KINDERGARTEN GALLBRUNN

Wie bereits berichtet, soll der Kindergarten in Gallbrunn teilweise umgebaut und ein Bewegungsraum hinzugebaut werden. Derzeit läuft

die Ausschreibung und mit den Arbeiten soll im August 2014 begonnen werden. Die Bauarbeiten werden ca. mit Jahresende abgeschlossen sein.



KINDER und JUGEND

Am 28. Mai 2014 fand der Tag der offenen Tür an der Andreas Maurer Volksschule statt. Zahlreiche Eltern, Vorschulkinder und Besucher folgten der Einladung, um den Schulbetrieb kennen zu lernen. In den ersten Klassen wurde eine Buchstabenverbindung mit allen Sinnen erarbeitet, in der zweiten Klasse experimentierten die Kinder mit Wasser. Sie erklärten ihre Versuche und luden



die Besucher zum Mitmachen ein. In den dritten Klassen zeigten die SchülerInnen in Lernstationen ihr Wissen über Burgen und Ritter. In der vierten Klasse erhielten die Besucher Einblick, wie mit Tagesplänen in der Volksschule gearbeitet wird. Der Elternverein stellte mit Unterstützung von vielen Kuchenspenden ein herrliches Buffet zusammen, an dem sich die Besucher stärken konnten.



SCHULSCHLUSSFEST

Am Dienstag, 24. Juni 2014 fand für alle Schüler/innen der VS Trautmannsdorf das Schulschlussfest statt. An diesem Vormittag wurden 17 verschiedene Stationen auf der Spielplatzwiese aufgebaut: Das Zielwerfen, der Dreibeinlauf, der Blindenparcours, der Fußball-Champion und die Slackline-Station waren nur einige davon. Auch die Rettung Götzendorf, die Polizei Stixneusiedl und die Feuerwehr Trautmannsdorf beteiligten sich an diesem tollen Fest. Viele helfende Eltern

begleiteten die Schulkinder von Station zu Station und diese wurden auf einem Spielplan abgestempelt. Der Elternverein unterstützte die Veranstaltung mit einem Buffet.

Am Ende des sportlichen, abwechslungsreichen Vormittages erhielt jedes Kind eine gebastelte Medaille, eine Urkunde und ein Eis. Dieser besondere Vormittag war ein gelungener, lustiger Abschluss des Schuljahres!



BÜCHEREI TRAUTMANNSDORF/L.



WECHSEL DER BÜCHEREILEITUNG

Nachdem Frau Monika Graf die Leitung der öffentlichen Bücherei der Marktgemeinde Trautmannsdorf/L.

zurück gelegt hat,

wurde Frau Susanna Dostalek zur neuen Leiterin bestellt. Wir möchten Frau Monika Graf und allen weiteren Personen, die aus dem Büchereiteam ausgeschieden sind, recht herzlich für ihr Engagement bedanken. Unter Frau Graf wurden zahlreiche Veranstaltungen wie z.B. die Lesenacht abgehalten, die vor allem bei den Kindern großen Gefallen fand.

An dieser Stelle soll nochmal erwähnt sein, dass alle in der Bücherei tätigen MitarbeiterInnen unentgeltlich und in ihrer Freizeit tätig sind.

Öffnungszeiten: Seit heuer gibt es neue Öffnungszeiten: Mo. u. Fr. 16,00 bis 19,00 Uhr.

Team: Unser neues Team Susanna Dostalek, Gabriele Eschenauer, Johanna Goeritz-Einramhof und Michaela Berthold freut sich auf Ihren/Deinen Besuch zu den oben angeführten Öffnungszeiten.

Volkschulbesuch: Am 11.04.2014 besuchten insgesamt 108 Kinder sowie 6 Lehrerinnen der Andreas Maurer Volksschule Trautmannsdorf/L. unsere Bücherei.

Bei dieser Gelegenheit durften die Kinder stöbern und Probelesen. Es wurde auch einiges über den Umgang mit Leihbüchern erklärt und mitgeteilt, dass der Verleih an Kinder **gratis** ist. Die Schüler waren begeistert und haben sich auch gleich Bücher reservieren lassen. Ganz besonders haben es den Kindern die Fachbücher angetan!

Wir haben uns über den Besuch gefreut und hoffen "Die Lust aufs Lesen" wieder etwas geweckt zu haben!



EHRUNGEN



90. Geburtstag von Johanna Wolfram
aus Trautmannsdorf/L.



90. Geburtstag von Elisabeth Wolf
aus Gallbrunn



Goldene Hochzeit Maria und Franz Bettinger
aus Stixneusiedl



Goldene Hochzeit Ilse und Hermann Tengler
aus Sarasdorf



Goldene Hochzeit Monika und Josef Lindenberger
aus Trautmannsdorf/L.



Diamantene Hochzeit Maria und Albert Ehn
aus Sarasdorf

EU-WAHL 2014 - 2009 Wahlvergleich

Ort	Jahr	Wahlberechtigte	Abgegeben	%	ungültig	%	gültig	%	ÖVP	%	SPÖ	%	FPÖ	%	GRÜNE	%	BZÖ	%	NEOS	%	REKOS	%	ANDERS	%	EUSTOP	%
Glbr.	2014	621	316	50,89	13	4,11	303	95,89	93	30,69	55	18,15	76	25,08	29	9,57	3	0,99	19	6,27	2	0,66	6	1,98	20	6,60
	2009	630	316	50,16	12	3,80	306	96,84	105	34,31	64	20,92	50	16,34	12	3,92	7	2,29	-	-	-	-	1	0,33	-	-
Sdf.	2014	328	187	57,01	11	5,88	176	94,12	68	38,64	49	27,84	36	20,45	9	5,11	0	0,00	6	3,41	2	1,14	0	0,00	6	3,41
	2009	320	214	66,88	5	2,34	209	97,66	68	32,54	45	21,53	21	10,05	12	5,74	14	6,70	-	-	-	-	2	0,96	-	-
Stix.	2014	457	225	49,23	11	4,89	214	95,11	81	37,85	35	16,36	56	26,17	15	7,01	0	0,00	8	3,74	2	0,93	6	2,80	11	5,14
	2009	456	228	50,00	10	4,39	218	95,61	91	41,74	40	18,35	28	12,84	6	2,75	5	2,29	-	-	-	-	3	1,38	-	-
Tdf.	2014	901	428	47,50	34	7,94	394	92,06	146	37,06	99	25,13	59	14,97	42	10,66	1	0,25	27	6,85	4	1,02	4	1,02	12	3,05
	2009	873	528	60,48	25	4,73	503	95,27	163	32,41	118	23,46	71	14,12	27	5,37	12	2,39	-	-	-	-	4	0,80	-	-
GES.	2014	2307	1156	50,11	69	5,97	1087	94,03	388	35,69	238	21,90	227	20,88	95	8,74	4	0,37	60	5,52	10	0,92	16	1,47	49	4,51
	2009	2279	1286	56,43	52	4,04	1236	96,11	427	34,55	267	21,60	170	13,75	57	4,61	38	3,07	0,00	0,00	0,00	0,00	10	0,81	0,00	0,00
Differenz		28,00	-130,00	-6,32	17,00	1,93	-149,00	-2,08	-39,00	1,15	-29,00	0,29	57,00	7,13	38,00	4,13	-34,00	-2,71	60,00	5,52	10,00	0,92	6,00	0,66	0,00	4,51

Wenn man die Prozente der Parteien aus dem Jahr 2009 zusammenzählt, werden keine 100% erreicht, da jene Parteien, die 2014 nicht mehr kandidiert haben, im Wahlvergleich auch nicht berücksichtigt wurden!!!